

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2025  
(OR. en)

14605/25

FIN 1259  
INST 336  
PE-L 34

### ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 13970/25

Θέμα: Μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 17/2025 εντός του τμήματος III —  
Επιτροπή — του γενικού προϋπολογισμού για το 2025

- Έγκριση
- Έγκριση επιστολής

1. Στις 15 Οκτωβρίου 2025 η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 17/2025, σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού<sup>1</sup>.

Σκοπός της πρότασης αυτής είναι η μεταφορά πιστώσεων που είναι διαθέσιμες σε διάφορες γραμμές διοικητικής στήριξης στις επιχειρησιακές γραμμές για τα προγράμματα στους υπο(τομείς) 1 (*ITER, μηχανισμός «Συνδέοντας την Ευρώπη», πρόγραμμα «Ψηφιακή Ευρώπη», πρόγραμμα για την ενιαία αγορά και Ευρωπαϊκό Διαστημικό Πρόγραμμα*), 2β (*πρόγραμμα EU4Health και πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη»*) και 3 (*LIFE*), καθώς και στο Μέσο Διευκόλυνσης για την Ουκρανία, όπως καταγράφεται στο έγγραφο 13970/25.

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (αναδιατύπωση) (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. Σκοπός της πρότασης είναι η μεταφορά συνολικού ποσού 15,98 εκατ. EUR τόσο σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων όσο και σε πιστώσεις πληρωμών.
3. Η Επιτροπή Προϋπολογισμού εξέτασε αυτή την πρόταση μεταφοράς κατά τη συνεδρίασή της στις 29 Οκτωβρίου 2025.
4. Κατόπιν αυτής της εξέτασης, η Επιτροπή Προϋπολογισμού συμφώνησε, με ειδική πλειοψηφία, να προτείνει στην Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εγκρίνει:
  - την προτεινόμενη μεταφορά πιστώσεων, ως έχει στο έγγραφο 13970/25, και
  - το σχετικό σχέδιο επιστολής του ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ.

---

**ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ**

Αποστολέας : Πρόεδρος του Συμβουλίου  
Παραλήπτης : Πρόεδρος της Επιτροπής  
Κοιν. : στην Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Κυρία Πρόεδρε,

Σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού της 23ης Σεπτεμβρίου 2024<sup>2</sup>, σας ενημερώνω ότι το Συμβούλιο ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 17/2025 εντός του τμήματος III — Επιτροπή — του γενικού προϋπολογισμού για το 2025.

(Τύπος ευγενείας)

---

---

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (αναδιατύπωση) (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).